

ČERVA 01040004 BULBUL

GB FIVE FINGERS PROTECTIVE GLOVES

Basic information: Five fingers seamless knitted gloves made from polyester / cotton yarn. They are designed primarily for work in dry environment. The gloves are made in size 8, 10 or they are also available in shortened lengths for special applications. This is PPE category I, against minimal risks, meets the requirements of Regulation (EU) 2016/425, EN 420:2003+A1:2009. Do not use these gloves when protection in the cuff area is needed.

Instructions for maintenance and use: Protect the gloves from radiant heat and the influence of chemical substances. After using remove coarse dirt using fine brush and leave the gloves loosely stretched at room temperature.

Warning: Gloves should not be used if there is a risk of entanglement with moving machinery parts. Always use the correct size and before each use, check the condition of the gloves. Never use damaged gloves. These gloves are simple personal protective equipment designed to protect only against minimal risks, the consequences of which can be duly predicted in advance by the user. They are not suitable for welding, handling chemicals, sharp or hot objects with a temperature higher than 50° C. Intended only for short term or one-time use, in susceptible individuals, skin irritation may occur. Gloves cannot be washed or dry cleaned.

Transportation and storage: Gloves should be transported in the original cardboard packaging or in a plastic bag. Store in dry, dark and ventilated place. Shelf life is 5 years from the date of manufacture in when stored in suitable conditions.

Labeling:	Identification of the manufacturer	BULBUL - Name of the glove Size of the glove Date of manufacture (month/year)
CE	label of conformity	CatI – against the minimal risks 01040004 - Type of glove

The declaration of conformity is available on www.cerva.com/conformity.htm.

Manufacturer: ČERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Czech Republic

AL DOREZA MBROJTËSE ME PESE GISHTA

Të dhënat kryesore: Doreza të thurura, pa tegela, prej materiali të përzier poliestër dhe pamuk. Doret janë të destinuara kryesisht për punë në një mjedis të thatë. Ata janë bërë në madhësi 8, 10. Kjo është PPE kategori I, ndaj rrezesive minimale, plotëson kërkesat e Rregulorës (BE) 2016/425, EN 420:2003+A1:2009. Doret e ofruara për përdorim të veçantë me atfat të shkurtës përdorimi nuk duhet të aplikohen, nëse kërkohet të mbrohen edhe kyqet e duarve.

Udhëzime për mirëmbajtjen dhe përdorimin: Mbrori Doreza nga rrezet dhe ndikimi i substancave kimike. Pas përdorimit fshini me furçë papastërtitë dhe lejni ato të shtrira në temperaturë dhome.

Kujdes: Doretz nuk duhet të përdorin nëse ekziston një rrezik i pjesëve lëvizëse të makinerisë. Gjithmonë përdorini masen e saktë dhe para çdo përdorimi kontrolloni gjendjen e doretzave. Asnjëherë mos përdorni doretz të dëmtuara. Këto doreza janë pajisje mbrojtëse personale të thjeshta të projektuara për të mbrojtur vetëm ndaj rrezjeve minimale, pasojat të cilat mund të parashikohen lehtësisht me parë nga ana e përdoruesit. Ato nuk janë të përshatshme për saldime, trajtimin e lëndëve kimike, objekteve të nxehtë me temperaturë më të lartë se 50°C. Të dënuara vetëm për përdorim atashkurtër ose njëpërdorimsh. Në individë të ndjeshëm mund të shkaktoje acarim të lëkurës. Doretz nuk mund të lahen ose pastrohen me pastrim kimik.

Transporti dhe magazinimi: Doretz duhet të transportohen në paketim original ose në një qese plastike. Magazinetimi në vend të thatë, të errët dhe të ajrosur. Jetegjatësia ne raft është 5 vjet nga data e prodhimit, kur ruhen në kushte të përshatshme.

Etiketimi:	Identifikimi i prodhuesit	BULBUL - Emri i doretzës Masa e doretzës Data e prodhimit (muaj / vit)
CE	Etiketa e konformitetit	CatI - kundër rrezjeve minimale 01040004 - Lloji i doretzës

Deklarata e konformitetit është e publikuar në www.cerva.com/conformity.htm.

Prodhuesi: ČERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Republika Čke

AZ BEŞBARMAQLI QORUYUCU ƏLCƏKLƏR

Əsas məlumatlar: Poliefir liflərdən və pamıqdan hazırlanmış ipliksiz toxuma ələklər. Əsasən quru mühitdə iş üçün hazırlanmışdır. 8, 10 arası ölçüdədir. Bu, minimum risklərə qarşı PPE kateqoriyası I. Tənzimləmə (AB) 2016/425, EN 420:2003+A1:2009 tələblərinə cavab verir. Xüsusi məqsədlər üçün qısaltdılmış modeli mövcuddur. Bileyniçli qorumaq lazım gəldiyi tədvişdə xüsusi məqsədlər üçün nəzərdə tutulmuş qısaltdılmış modeli istifadə etməyin.

Texniki qulluq və istisnalar üzrə təlimat: Ələkləri istifadəni şüalanmasının və kimyavi maddələrin təsirlərindən qoruyun. İstifadədən sonra üzərindəki kir qatını yumaq fırça vasitəsilə təmizləyin və ələkləri əvvəlcədən dölüdləndirək, onları otort temperaturunda saxlayın.

Xəbərdarlıq: Ələklərin avadanlığın hərəkət edən hissələrindən iqlisrk riski yarandığı haldə, onlardan istifadə etməyin. Həmişə Sağ uyğun gələn ölçüdə ələklərdən istifadə edin və hər istifadədən əvvəl onları vaxtlayətini yoxlayın. Yarırsız ələklərdən heq vaxt istifadə etməyin. Bu ələklər, istifadəsindən itecəlinə uyvsələrdən qdr biləcəyiniz yalnz minimum risklərdən qoruyur. Hazırlanmış sadə fərdi qorumaq vasitəsidir. Temperaturu 50 ° C dərəcədə uyqsız olan qaynaq, kimyavi maddələr, il və qaynar alətlər ilə iş üçün yararsızdır. Qısaltdılmış və ya bədənfəlik istifadə üçün nəzərdə tutulmuşdur. Çox həssas dərivə sahib insanlarda bu ələklərdən istifadə dərinin qıcıqlanmasına səbəb ola bilər. Ələkləri yumaq və kimyavi təmizləməyə məruz qoymaq olmaz.

Daşınma və saxlanma qaydaları: Ələkləri orijinal qablaşdırılmasında və ya plastik kisədə daşımaq lazımdır. Quru qaralığı və yaqı havalandırılan yerdə saxlayın. Məvafiq şəraitdə istifadə edildikdə yararılılıq müddəti istehsal tarixindən etibarən 5 il təqilid edir.

Markalanması:	İstehsalçının təyinatdirmə nişanı	BULBUL - Ələklərin adı İstehsalçının ölçüsü İstehsal tarixi (ay/il)
CE	CatI – minimal risklərə qarşı	CatI – minimal risklərə qarşı 01040004 – ələklərin növü

Uyğunluq nişanı

Uyğunluq bəyannaməsini www.cerva.com/conformity.htm internet saytından əldə edə bilərsiniz.

İstehsalat: ČERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Čex Respublikası

BG ПРЕДПАЗНИ РЪКВИЦИ С ПЕТ ПРЪСТА

Основна информация: Ръкавици плетени безшви от смес полиестер / памук. Предназначени за работа в суха среда. Предлагат се в размери 8, 10. Това е ППС категория I, срещу минимални рискове, отговаря на изискванията на Регламента (ЕС) 2016/425, EN 420:2003+A1:2009. Могат да се доставят за специално приложение в съкратена дължина, не ги ползвайте, когато се изисква предпазване на китката.

Употреба и поддръжка: Ръкавиците да се държат далеч от източници на топлина, да не влизат в контакт с химикали. . Отстранете грубите замърсявания с мека четка и оставете ръкавиците да изсъхнат на стайна температура след употреба.

Внимание: Ръкавиците да не се използват при риск да се закачат за движещи се машини и техните части. Да се използва винаги подходящ размер, състоянието на ръкавиците да се проверява преди всяка употреба. Да не се използват износени ръкавици. Ръкавиците не подлежат на химическо предпазно средство и следва да се използват за защита от минимални рискове, последствията от които са своевременно предвидими. Да не се използват за заваряване, боравене с химикали, боравене с остри или нагорещи предмети с температура над 50° С. За краткотрайна или еднократна употреба. Ръкавиците могат да предизвикат раздразнения и обриви при хора с чувствителна кожа. . Ръкавиците да не се перат или подлагат на химическо чистене.

Превоз и съхранение: Ръкавиците да се превозват само в оригиналната си опаковка или найлонен калф. Да се съхраняват в суха, тъмна, проветрива среда. Срок на годност 5 години от датата на производство при подходящи условия.

Маркировка:

CE	Маркировка на производителя	BULBUL – Име на артикула Размер
CE	сърбировка за съответствие	Дата на производство (месец/година) Cat.I – защита от минимални рискове 01040004 – Тип ръкавица

Заявлението за съответствие се намира на www.cerva.com/conformity.htm.

Производител: ČERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Чехия

CZ PĚTIPRSTÉ OCHRANNÉ RUKAVICE

Základní informace: Bezševné pletené rukavice ze směsi polyester / bavlna. Jsou určeny hlavně pro práce v suchém prostředí. Vyrábějí se ve velikostech 8, 10. Jedná se o OOP kategorii I proti minimálním rizikům, splňuje požadavky nařízení (EU) 2016/425, EN 420:2003+A1:2009. Mohou být dodávány pro speciální použití ve zkrácené délce. Nepoužívejte tyto rukavice, pokud je potřeba ochrana v oblasti manžety.

Návod na použití a údržbu: Rukavice chraňte před slálovým teplem a před vlivem chemických látek. Po použití hrubší nečistotu odstraňte jemným kartáčem a rukavice nechte volně rozložené při pokojové teplotě.

Upozornění: Používejte vždy správnou velikost rukavic a před použitím zkontrolujte jejich stav. Nikdy nepoužívejte poškozené rukavice. Tyto rukavice jsou jednoduchou osobní ochranný prostředek určený pro ochranu jen před minimálními riziky, jejichž následky mohou být uživatелеm zcela nepředpokladí. Nejsou vhodné pro svařování, pro manipulaci s chemickými látkami, ostrými nebo horkými předměty o teplotě vyšší než 50 ° C. Přednávrá se jejich jednorázové nebo krátkodobé užítí. Rukavice nelze prát ani chemicky čistit. U přetřivýchých osob není vyloučeno podráždění pokožky.

Přeprava a skladování: Přepravovat v plastovém pytí nebo v původním kartonovém obalu. Skladovat v suchých, tmavých a větrných prostorách. Při vchodných podmínkách skladování je doba shelfovatelosti minimálně 5 let.

Značení:

CE	Identifikace výrobce	BULBUL - název rukavice velikost datum výroby (měsíc/rok)
CE	značka shody	Cat.I - jen pro minimální rizika 01040004 - typ rukavice

Prohlášení o shodě je uveřejněné na www.cerva.com/conformity.htm.

Výrobce: ČERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Česká republika

DE FÜNF FINGER-HANDSCHUHE

Grundinformationen: Nahtlose, gestrickte Handschuhe aus Polyester-/Baumwollmischung. Vorgehensn vor allem für Arbeiten in trockener Umgebung. Erhältlich sind die Größen 8, 10. Dies ist die PSA der Kategorie I vor minimalen Risiken, erfüllt die Anforderungen der Verordnung (EU) 2016/425, EN 420:2003+A1:2009. Sie können für spezielle Benutzung in gekürzter Länge geliefert werden. Diese nicht benutzen, wenn Handgelenkschutz gefordert wird.

Hinweise für Wartung und Nutzung: Schützen Sie die Handschuhe von Strahlungswärme und der Einfluss von chemischen Substanzen. Nach der Verwendung von grobem Schmutz zu entfernen unter Verwendung von feinen Pinsel und Handschuhe lose bei Raumtemperatur gestreckt zu verlassen.

Achtung: Schutzhandschuhe sollten nicht verwendet werden, wenn es eine Gefahr des Verlangens in beweglichen Maschinenteilen werden. Verwenden Sie immer die richtige Größe und vor jedem Gebrauch, überprüfen Sie den Zustand der Schutzhandschuhe. Verwenden Sie niemals beschädigte Handschuhe. Diese Handschuhe sind als einfache persönliche Schutzausrüstung entwickelt, um nur gegen minimale Risiken zu schützen, können deren Folgen ordnungsgemäß im Voraus durch den Benutzer vorhergesagt werden. Sie sind nicht geeignet für das Schweißen, Umgang mit Chemikalien, scharfen oder heißen Gegenständen einer Temperatur von über 50 ° C. Vorgehensn nur für kurzfristige oder einmalige Verwendung. Bei empfindlichen Personen kann es zu Hautreizungen auftreten. Handschuhe können nicht gewaschen oder chemisch gereinigt werden.

Transport und Lagerung: Schutzhandschuhe sollten in der Originalverpackung oder in einem Plastikbeutel transportiert werden. Shop in trockenen, dunklen und gut belüfteten Ort. Haltbarkeit beträgt 5 Jahre ab dem Zeitpunkt der Herstellung in, wenn in geeigneten Bedingungen gelagert.

Etikettierung:	Identifikation des Herstellers	BULBUL - Name des Handschuhs Größe des Handschuhs Herstellungsdatum (Jahr)
CE	Label Konformitäts	Cat.I - gegen die minimale Risiken 01040004 - Handschuhtyp

Die Konformitätserklärung ist auf www.cerva.com/conformity.htm veröffentlicht.

Hersteller: ČERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Tschechische Republik

DK BESKYTTELSESHANDSKSKE FEM FINGER

Basissinformation: Samlesse strikkede handsks af polyester/bomuld blanding. Handsken kan leveres i størrelse 8, 10. Dette er PV af kategori I, mod de mindste risici, opfylder kravene af Forordning (EU) 2016/425, EN 420:2003+A1:2009. For speciel anvendelse kan de leveres i en forkortet længde, anvend dem ikke, hvis håndledsbeskyttelse påkræves.

Strøvhjoldelse og brug af beskyttelseshandsks: Beskyt handsks med strøvhjerm. Må ikke udsættes for organiske opløsningsmidler, dampe, smøremidler, fedt, mineralolier eller vand. Fjern groft snavs med en børste og lad handsks tørre frit, ved stuetemperatur efter brug. Handsks kan ikke vaskes eller renses.

Advarsler: Handsks skal ikke anvendes, hvis der er risiko for, at de bliver fanget af bevægelige maskindeler. Beskyttelsefunktioner er kun gældende på håndfladen af handsks. Brug altid korrekt handsks størrelse og undersøg handsksens tilstand før hver brug. Brug aldrig slidte, adelagte eller på anden måde beskadigede handsks. Handsks er ikke beregnet til svejsning, håndtering af kemiske produkter, skarpe eller varme emner med temperatur højere end 50° C. Handsksen er kun beregnet til kort tids brug eller engangsbrug. Brug af handsks kan forårsage en vis irritation af huden og allergisk reaktion over for folk med meget følsomt hud. I så fald skal handsken ikke længere benyttes.

Transport og lagring: Handsks bør transporteres i den originale emballage eller i plastpose. Opbevares bedst mørkt, tørt, køligt og væk fra direkte sollys. Holdbarhed er 5 år fra produktionsdatoen, hvis de opbevares i passende forhold.

Mærkning:	Identifikation af leverandør	BULBUL – Navn på handsks Størrelse Produktions (måned /år)
CE	CE erklæring	Cat.I – Mod minimale risici 01040004 - Type af handsks

Overensstemmelseserklæring findes på www.cerva.com/conformity.htm.

Producent: ČERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Tjekiet.

EE KAITSEKINDAD

Põhiline teave. Õmblusteta kootud kindad poliestri ja puuvilla segust. Disainitud töötamiseks kuivades tingimustes. Saadaval suuruses 8, 10. See on IKV I kategooria, kaitseb minimaalselt riskide eest, vastab määrusele (EL) 2016/425, EN 420:2003+A1:2009 nõuetele. Neid võidakse tarmida erikasutusse väiksema pikkusega, ärge kasutage neid, kui on vaja kaitsta randmeid.

Kasutusjuhised: kaitse kindad otsesse kuumuse ja kemikaali jääkide eest. Peale kasutamist eemaldage ülleldine mustus harja abil ja jätke kindad toatemperatuuril kuivama.

Hoiatus: Kindaid ei tohi kasutada liikuvate masinade läheduses. Kasutage alati teile sobivat suurt ja kontrollige enne igat kasutust kinnaste seisukorda. Ärge kasutage kahjustunud kindaid. Need kindad on valmistatud välimaks minimaalselt riske, mida kasutaja oskab ise ette aatuda. Kindaid ei ole sobilikud keemilisteks, kemikaalidega töötamiseks, teravate ja külmade (üle 50°C) esemetega töötamiseks. Kindad on mõeldud lühiajaliseks või ühekordseks kasutamiseks. Kindad võivad põhjustada tundlikkust ja nahaärritust. Kindaid ei tohi pesta ega keemiliselt puhastada.

EN 420

Transport ja ladustamine: Kindaid tuleb transportida originaalpakendis või kilekotis, ladustada kuivas, pimedas ja ventileeritud ruumis. Kasutusaeag on 5 aastat peale tootmiskuupeäva (Kindaid tuleb hoida nõutud tingimustes).

Margistus:	Tootja	BULBUL – kinda nimetus kinda suurus tootmiskuupeäven (kuu / aasta)
CE	vastavus	Cat.I – riskihindam 01040004 – tootekood

Vastavusdeklaratsioon on saadaval aadressil www.cerva.com/conformity.htm.

Tootja: ČERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Tsehhi

ES GUANTES DE SEGURIDAD DE CINCO DEDOS

Información básica: Guantes de punto sin costuras de mezcla de poliéster / algodón. Para trabajos en entornos secos. Disponibles en tallas 8, 10. Esta es la EPI de categoría I, contra los riesgos mínimos, cumple los requisitos del Reglamento (UE) 2016/425, EN 420:2003+A1:2009. Pueden suministrarse para usos especiales en longitud reducida, no los utilice en el caso de que se requiera la protección de muñecas.

Manual de uso y mantenimiento: Proteja los guantes del calor radiante, no los exponga a disolventes orgánicos o sus vapores. Retire la suciedad gruesa con cepillo, enjuague con agua y deje secar a temperatura ambiente.

Advertencia: Use siempre el tamaño correcto y controle la condición de los guantes antes de cada uso. No use guantes dañados. Los guantes proporcionan protección únicamente contra riesgos mínimos cuyos consecuencias pueden ser oportunamente previstas por el usuario. No son adecuados para soldadura, manipulación de sustancias químicas u objetos afilados o con temperaturas que superen los 50°C. Se presume uso único o de corto plazo. Pueden causar irritación en pieles sensibles. Se prohíbe el lavado y la limpieza en seco.

Transporte y almacenamiento: Los guantes se deben transportar en su embalaje original o en una bolsa de plástico. Deben ser almacenados en un entorno seco y fresco, a resguardo de la luz directa del sol. La vida útil es de 5 años a partir de la fecha de producción, en condiciones adecuadas.

CE	Identificación del fabricante	BULBUL - nombre talla fecha de producción (mes/año)
CE	marca de conformidad	Cat.I – sólo para riesgos mínimos 01040004 – tipo de guante

La declaración de conformidad está disponible en www.cerva.com/conformity.htm.

Fabricante: ČERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, República Checa

FI VIISISORMISET SUOJAKÄSINEET

Perustiedot: Saumatonta neuluttu käsineet polyesteri/puuvillaseoksesta. Tarkoitettu käyttöön etenkin kaikkia kuivassa ympäristössä. Valmistetaan kokoina 8, 10. Tämä on luokan I henkilökohtainen minimaalisesti vaillatettua suojaamiseen, täyttää Asetuksen (EY) 2016/425, EN 420:2003+A1:2009 vaatimukset. Toimitetaan erityiskäyttöä varten lyhennettynä, älä käytä niitä toimenpiteisiin, joissa vaaditaan ranteen suojausta.

Käyttö- ja huolto-ohje: Suojaa käsineitä lämpösäteilyltä ja kemiallisten aineiden vaikutukselta. Käytön jälkeen poista karkeat epäpuhtaudet pehmeällä harjalla ja jätä käsineet vapaasti levitetyiksi huoneenlämpötilassa.

Huomautus: Käytä aina sopivan kokoisia käsineitä ja tarkasta niiden kunto ennen käyttöä. Älä koskaan käytä vahingoittuneita käsineitä. Nämä käsineet ovat vain minimaalisista riskeistä, jotka käyttäjä voi havaita ennakolta, suojaukseen tarkoitettu yksikertainen henkilökohtainen suojaavine. Ne eivät sovellu hitaaksuon tai kemiallisten aineiden tai terävien tai lämpötilaltaan yli 50°C olevien esineiden käsittelyyn. Niiden käyttöön oletetaan olevan kätönlauenteita tai lyhytaikaista. Käsineitä ei saa pestä kemiallisesti tai koneessa. Herkkähoisilla henkilöillä on ihon ärtymisen mahdollisuus.

Kuljetus ja varastointi: Kuljeta käsineitä muovipussissa tai alkupeäisessä pakkauspuksussa. Varastoi kuivassa, pimeässä ja tuuletetussa tilassa. Sopivissa varastointiolosuhteissa on varastointiaika vähintään 5 vuotta.

Merkinnät:	Valmistajan tunnistie	BULBUL - käsineen nimi koko valmistusajankohhta (kuukausi/vuosi)
CE	vaatimustenmukaisuuden merkintä	Cat.I - vain minimaalisista riskeistä varten 01040004 - käsineen tyyppi

Vaatimustenmukaisuusvaakuutus on käytettävissä osoitteessa www.cerva.com/conformity.htm.

Valmistaja: ČERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Tskein tasavalta

FR GANTS DE PROTECTION DES 5 - DOIGTS

Informations de base: Gants tricotés sans couture avec manchette élastique. Mélange de polyester et de coton. Ils sont conçus pour fonctionner dans un environnement sec. Disponible en tailles 8, 10. Il s'agit d'un EPI de catégorie I, protection contre des risques minimes, satisfait aux exigences du Règlement (UE) 2016/425, EN 420:2003+A1:2009. Les gants sont disponibles dans une longueur raccourcie pour des applications spéciales. Ne pas utiliser ces gants lorsque la protection est dans la région de la ceinture est nécessaire.

Nettoyage et entretien: Protége les gants contre la chaleur radiante et des produits chimiques. Après l'utilisation on peut effacer les impuretés grossières sur le gant avec une brosse fine.

Avertissement: Gants ne doivent pas être utilisés s'il y a un risque d'emmêlement avec des pièces de machine en mouvement. Il faut toujours utiliser la taille correcte et vérifier l'état des gants avant chaque utilisation. N'utilisez jamais de gants endommagés. Ces gants sont des équipements de protection individuelle tout simple pour se protéger contre des risques minimes dont les conséquences peuvent correctement prévues par l'utilisateur. Ces gants ne sont pas approprié pour la soudure, produits chimiques, pointu ou objets chauds avec une température supérieure à 50°C. Ce gant est utilisé exclusivement pour des périodes courtes ou jetable. Irritation de la peau peut-être survenir chez des personnes sensibles. Les gants ne peuvent pas être lavés ou nettoyés à sec.

Transport et stockage: Les gants doivent être transportés dans son emballage d'origine ou un couvercle en plastique, il est nécessaire qu'ils soient stockés dans des conditions sèches et frais, loin de la lumière solaire directe. La durée de vie est de 5 ans dans des conditions appropriées, à partir de la date de fabrication.

L'étiquetage:	L'identification du fabricant	BULBUL – Le nom du gant La taille du gant L'année de fabrication(mois/année)
CE	L'étiquetage conformément à	Cat.I – A risques minimes 01040004 – Le type de gant

La déclaration de conformité est disponible sur le site www.cerva.com/conformity.htm.

Le fabricant: ČERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, République tchèque

GR ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΧΡΗΣΤΕΣ ΠΡΟ-ΣΤΑΤΕΥΤΙΚΩΝ ΓΑΝΤΙΩΝ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑΣ CE I

Βασικές Πληροφορίες: Γάντια πνέτε δοκίλων ενω ραφής, πλεκτά, κατασκευασμένα από πολυεστέρα / βαμβάκινο νήμα. Είναι σχεδιασμένα για εργασία σε ξηρό περιβάλλον. Τα γάντια είναι κατασκευασμένα σε μεγέθη 8, 10, ή είναι διαθέσιμα επίσης σε συντομευτή μεγέθη για ειδικές εφαρμογές. Πρόκειται για την ΕΠΠ κατηγορία I κατά ελάχιστων κινδύνων που πληροί τις απαιτήσεις του Κανονισμού (ΕΕ) 2016/425, EN 420:2003+A1:2009. Μην χρησιμοποιείτε τα γάντια εάν αν απαιτείται προστασία της περιοχής του καρπού.

Οδηγίες για την συντήρηση και την χρήση: Προστατέψτε τα γάντια από ακτινοβολούμενη θερμότητα και την επιρροή χημικών ουσιών. Μετά από την χρήση απομακρύνετε την τραχηλή βρωμιά χρησιμοποιώντας λεπτή βούρτσα και αφήστε τα γάντια ελεύθερα να στεγνώσουν σε θερμοκρασία δωματίου.

Προειδοποίηση: Δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται γάντια αν υπάρχει κίνδυνος εμπλοκής με κινούμενα μέρη μηχανών. Χρησιμοποιείτε πάντα το σωστό μέγεθος και πριν από κάθε χρήση ελέγξτε την κατάσταση των γαντιών. Μην χρησιμοποιείτε γάντια φθαρμένα. Τα γάντια αυτά είναι απλά εργαλεία προσωπικής προφύλαξης, σχεδιασμένα για την προστασία από ελάχιστους κινδύνους, τις συνέπειες των οποίων ο χρήστης μπορεί να προβλέψει δεόντως εκ των προτέρων. Δεν είναι κατάλληλα για συγκολλητική, χειρισμό χημικών και χειρισμό αιχμηρών ή καυτών αντικειμένων με θερμοκρασία άνω των 50°C. Προορίζονται για χρήση μικρού χρόνου ή για μία φορά. Σε ευαίσθητα άτομα, μπορεί να προκληθεί ερεθισμός του δέρματος. Τα γάντια δεν πλένονται και δεν καθαρίζονται με στεγνό καθαρισμό.

Μεσοποίηση και φύλαξη: Τα γάντια πρέπει να μεταφέρονται στο εργείο τους χάρη του κοutti ή σε πλαστική σακούλα. Αποθηκεύονται σε ξηρό, σκοτεινό και αεραζόμενο χώρο. Η διάρκεια ζωής τους είναι κατ' ελάχιστο 5 χρόνια από την ημερομηνία κατασκευής των αν αποθηκεύονται σε κατάλληλες συνθήκες.

Ε	Ταυτότητα κατασκευαστή	BULBUL – Όνομα του γαντιού Μέγεθος του γαντιού Ημερομηνία κατασκευής(μήνας/ έτος)
CE	Ετικέτα συμμόρφωσης	Cat.I – μόνο ελάχιστοι κίνδυνοι 01040004 – Τύπος του γαντιού

Η Δήλωση Συμμόρφωσης είναι διαθέσιμη μέσω στην ηλεκτρονική διεύθυνση www.cerva.com/conformity.htm.

Κατασκευαστής: ČERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jene

ČERVA 01040004 BULBUL

EN 420



SE SKYDDSHANDSKAR MED FEM FINGRAR

Grundläggande information: Sömnlösa stickade handskar tillverkade i en blandning av polyester/bomull. De är främst avsedda för arbete i torr miljö. De är tillverkade i storlekarna 8, 10. Detta är PSU kategori I, mot minimala risker, uppfyller kraven i Förordningen (EG) 2016/425, EN 420:2003+A1:2009. Kan levereras för specialanvändning i förkortad längd, skall inte användas om det krävs skydd för handleden.

Instruktioner för underhåll och användning: Skydda handskarna mot strålningsvärme och påverkan av kemiska ämnen. Efter användningen ta bort grov smuts med en fin pensel och lämna handskarna lätt utsträckt i rumstemperatur.

Varning: Handskarna får inte användas om det finns en risk för dem att fastna i rörliga maskindelar. Använd alltid rätt storlek och kontrollera handskarnas skick före varje användning. Använd aldrig skadade handskar. Handskarna är en enkel personlig skyddsutrustning endast avsedda att skydda mot minimala risker, vars konsekvenser vederbörligen kan förutses i förväg av användaren. De är inte lämpliga för svetsning, hantering av kemikalier, vassa eller heta föremål med en temperatur högre än 50° C. Endast avsedda kortvarig eller engångsansvändning. Hos känsliga individer, kan hudirritation uppstå. Handskar skall inte tvättas i maskin eller kemtvättas.

Frakt och förvaring: Handskar bör fraktas i originalförpackningen eller i en plastpåse. Förvaras på en torr, mörk och ventilerad plats. Hållbarheten är 5 år från tillverkningsdatum vid förvaring under lämpliga förhållanden.

Märkning:	Identifiering av tillverkaren	BULBUL - handskens namn Handskens storlek Tillverkningsdatum (månad/år) Cat.I – mot minimala risker 01040004 – handsktyp
	överensstämmelsemärkning	
Försäkran om överensstämmelse finns tillgänglig på www.cerva.com/conformity.htm .		
Tillverkare: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Tjeckien		

SI PETPRSTNE ZAŠČITNE ROKAVICE

Osnovni podatki: : Brezšivne pletene rokavice za zmesi poliester / bombaž. Namenjene so predvsem delu v suhem okolju. Narejeni so velikosti 8, 10. To je OVS, I. kategorije, proti minimalnim nevarnostim, izpolnjuje zahteve Uredbe (EU) 2016/425, EN 420:2003+A1:2009. Dobavljamo jih za posebno rabo v skrajšani dolžini, zato jih ne uporabljajte, če potrebujete tudi zaščito zapestja.

Navodilo za vzdrževanje in uporabo: Zaščitne rokavice pred radianto toploto in vplivi kemikalij. Po uporabi z nežno ščetko odstranite umazanijo in jih spravite izravnanе na sobni temperaturi.

Opozorilo: Rokavice niso primerne za rokovanje z napravami, kjer obstaja nevarnost, da se ob vrtenju naprave rokavica lahko zagozdi. Vedno uporabljajte primerno velikost rokavice in pred uporabo preverite stanje rokavice. Nikoli ne uporabljajte poškodovane rokavice. Rokavica spada med osnovno varovalno opremo za zaščito pred minimalnimi tveganji, ki jih uporabnik lahko sam predvidi. Niso primerne za varjenje, rokovanje s kemikalijami, ostrimi ali vročimi predmeti s temperaturo nad 50 °C. Primerne za krajšo uporabo oz. enkratno uporabo. V določenih primerih lahko povzroči iritacije kože. Niso primerne za pranje in sušenje v stroju.

Transport in skladiščenje: Transport rokavic naj se vrši v originalni embalaži ali plastičnih vrečkah. Skladiščite v suhem, temnem in zračnem prostoru. Rok uporabnosti za prodajo je 5 let od datuma proizvodnje, v primeru, da je izdelek primerno skladiščen.

Označevanje:	Identifikacija proizvajalca	BULBUL – Ime rokavice Velikost rokavice Datum proizvodnje (mesec/leto) Cat.I – Zaščita pred minimalnimi tveganji 01040004 – Tip rokavice
	oznaka skladnosti	
Izjava o istovetnosti objavljena na spletni strani www.cerva.com/conformity.htm .		
Proizvajalec: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Češka		

SK OCHRANNÉ RUKAVICE PĚTPRSTOVÉ

Základné informácie: Ochranné rukavice pletene zo smesi polyester / bavlna. Sú určené hlavne pre manipuláciu v suchom prostredí. Vyrábajú sa vo veľkostiach č.: 8, 10. Jedná sa o kategóriu I OOP proti minimálnym rizikám spĺňa požiadavky nariadenia (EÚ) 2016/425, EN 420:2003+A1:2009. Môžu byť dodávané v špeciálne upravenej skrátenej dĺžke. Nepoužívajte tieto rukavice, pokiaľ je vyžadovaná ochrana zápästia.

Návod na používanie a údržbu ochranných rukavic: Rukavice chránime pred sálavým teplom. Nesmú byť vystavené pôsobeniu agresívnych látok. Po použití hrubšiu nečistotu odstránime jemne kefou, vystríme a necháme v miestnosti pri izbovej teplote.

Upozornenia: Rukavice sa nesmú používať, keď existuje riziko zachytenia rukavice pohyblivými časťami strojov. Používajte vždy správnu veľkosť rukavic a pred použitím skontrolujte stav výrobku. Nikdy nepoužívajte poškodené rukavice. Nie sú vhodné na zvráňanie ani na manipuláciu s chemickými látkami, ostrými predmetmi alebo predmetmi s teplotou vyššou ako 50°C. Pranie ani chemické čistenie nie je možné. U precitlivých osôb sa nevyhýva podráždenie pokožky.

Preprava a skladovanie: Prepravovať v predpísanom balení v igelitových vriechach a kartónoch. Skladovať v tmavom a suchom prostredí. Pri vhodných podmienkach skladovania je doba skladovania 5 rokov od dátumu výroby.

Vysvetlenie značenia:	identifikácia výrobu	BULBUL - názov rukavice veľkostné číslo dátum výroby (mesiac/rok) Cat.I - ochrana „Len pre minimálne riziká 01040004 - typ rukavice
	značka zhody	
Vyhlásenie o zhode je k dispozícii na www.cerva.com/conformity.htm .		
Výrobca: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Česká republika		
Spĺnomocnenec výrobcu pre SR: CERVA Slovensko s.r.o., Prologis Park – hala 20, Diaľničná cesta 10C, 903 01, Senec, Slovakia		

TR BEŞ PARMAKLI KORUYUCU ELDİVEN

Ana bilgiler: Polyester elyattan ve pamuktan üretilmiş dikişsiz örme eldivendir. Özellikle kuru ortamlarda çalışmak içinidir. Mevcut bedenler 8, 10. Bu KKD kategorisi I, minimum risklere karşı, 2016/425 numaralı direktife (AB), EN 420:2003+A1:2009 uygundur. Özel amaçlar için kısaltılmış uzunlukta da verilebilir. Eğer bileğinizi korumanız gerekiyorsa özel amaçlı kısa modelini kullanmayınız.

Kullanım ve bakım kılavuzu: Eldiveni salınlımlı sıcaklıklardan koruyunuz. Organik eticilere ve onların buharlarına, yağlara ve mineral yağlara maruz bırakılmamalıdır. Kullanımdan sonra kaba kirleri fırça ile temizleyiniz ve su ile yıkayarak oda sıcaklığında yayarak kurutunuz. Eldivenleri kimyasal olarak temizlemek mümkün değildir

Uyarı: Her kullanımdan önce daima doğru eldiven boyutunu kullanın ve eldiven durumunu inceleyin. Hiç bir zaman zarar görmüş eldiven kullanmayınız. Bu eldivenler sadece kullanıcı tarafından sonuçları önceden tahmin edilebilecek risklerden minimum koruma amaçlı basit kişisel korumadır. Kaynak işleri, kimyasal maddelerle, keskin veya 50°C den daha sıcak materyallerle manipölasyon için uygun değildirler. Tek kullanımlı veya kısa süreli kullanımlı içindir. Eldiven yıkanamaz ve kimyasal olarak temizlenemez. Hassas kişilerde cilt tahrişleri oluşabilir.

Taşıma ve depolama: Plastik torbalarda veya orijinal karton ambalajlarda taşınmalıdır. Kuru, karanlık ve havalandırılan yerlerde muhafaza edilmelidir. Uygun depolama koşullarında depolama ömrü üretim tarihinden itibaren 5 yıldır.

Sembolü:	Üretici tanımı	BULBUL – Eldiven adı Eldiven ebatı Üretim yılı (ay/yıl) Cat.I – Sadece minimum riskto için 01040004 – Eldiven tipi
	Uygunluk sembolü	
Uygunluk beyanına tarihinden itibaren www.cerva.com/conformity.htm adresinde ulaşılabilir.		
Üretici: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Çek Cumhuriyeti.		

201007 01040004 BULBUL UI v13 A3 double

Інформація для користувачів захисних рукавичок категорії СЕ 1

Модель: BULBUL

Основна інформація: Рукавички виготовлено з суміші бавовни/поліестеру. Вони призначені насамперед для роботи в сухих умовах. Рукавички виготовлені в розмірах 8, 10. Це 3І3 категорії І проти мінімальних ризиків відповідає вимогам Регламенту (ЄС) 2016/425, EN 420:2003+A1:2009 та України: ДСТУ EN 420–2017. Вони також доступні в укороченому варіанті для спеціальних застосувань.

Інструкція з обслуговування та використання: Захищайте рукавички від променевого тепла та впливу хімічних речовин. Після використання видаліть пил грубою щіткою та висушіть при кімнатній температурі.

Увага! Рукавички не повинні використовуватись, якщо є ризик зачепитися ними за рухомі частини обладнання. Завжди використовуйте рукавички правильного розміру і проводьте оглядову перевірку перед кожним використанням. Ніколи не використовуйте ношені або іншим чином пошкоджені рукавички. Ці рукавички – простий засіб індивідуального захисту, призначені для захисту тільки від мінімальних ризиків, наслідки яких можуть бути заздальгідь передбачені користувачем. Вони не призначені для зварювання, обробки хімічними речовинами, маніпуляцій з гострими або гарячими предметами з температурою вище + 50 °С. Призначені тільки для короткострокового або одноразового використання. Використання рукавичок може викликати подразнення та алергічну реакцію у людей з дуже чутливою шкірою. Рукавички не придатні для машинного прання та хімічного чищення.

Транспортування та зберігання: Рукавички повинні транспортуватись в оригінальний упаковці. Зберігати в оригінальній упаковці в сухому, темному та вентиляваному приміщенні подалі від прямих сонячних променів. Строк зберігання становить 5 років з дати виробництва при дотриманні умов зберігання.

Маркування:

	Виробник	BULBUL - модель рукавички розмір рукавички дата виготовлення(рік)
	знак сертифікації	Cat.I - тільки для мінімальних ризиків 01040004 - модель рукавички
	Національний знак відповідності	

Декларація відповідності буде доступна на www.cerva.com/conformity.htm.

Ексклюзивний дистриб'ютор та імпортер: ТОВ Фірма "АВ Центр" вул. Аляб'єва, 3, Київ, 04080, Україна, ел. +380 (44) 230-87-07; e-mail: office@avcentr.com.ua www.avcentr.com.ua